

Учреждение образования
«Полоцкий государственный университет имени Евфросинии Полоцкой»

УТВЕРЖДАЮ

Ректор учреждения образования
«Полоцкий государственный
университет имени
Евфросинии Полоцкой»


Ю.Я. Романовский
« 28 » 2024 г.
Регистрационный № УД-59124/уч.

МОДУЛЬ «ЯЗЫКОЗНАНИЕ»

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (французский)

Учебная программа учреждения образования
по учебной дисциплине для специальности
6-05-0731-01 «Геодезия»

2024 г.

Учебная программа составлена на основе образовательного стандарта высшего образования ОСВО 6-05-0731-01 и учебного плана по специальности 6-05-0731-01 «Геодезия». Регистрационный № 06 -24/уч. ФИТ от 26.04.2024 г.

СОСТАВИТЕЛЬ:

Елена Дмитриевна Семченко, старший преподаватель кафедры мировой литературы и иностранных языков учреждения образования «Полоцкий государственный университет имени Евфросинии Полоцкой»

РЕЦЕНЗЕНТЫ:

Вабищевич Сергей Ананьевич, кандидат физико-математических наук, доцент кафедры физики учреждения образования «Полоцкий государственный университет имени Евфросинии Полоцкой»

Зеленко Анатолий Николаевич, начальник отдела цен и договоров ОАО «Нефтезаводмонтаж».

РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ:

Кафедрой мировой литературы и иностранных языков учреждения образования «Полоцкий государственный университет имени Евфросинии Полоцкой»

(протокол № 6 от 20 05 2024 г.);

Методической комиссией факультета информационных технологий учреждения образования «Полоцкий государственный университет имени Евфросинии Полоцкой»

(протокол № 5 от 29 05 2024 г.);

Научно-методическим советом учреждения образования «Полоцкий государственный университет имени Евфросинии Полоцкой»

(протокол № 6 от 28 06 2024 г.).

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Владение иностранным языком является неотъемлемым компонентом профессиональной подготовки будущих геодезистов. Основная цель обучения учебной дисциплины – формирование иноязычной коммуникативной компетенции специалиста с высшим образованием, позволяющей использовать иностранный язык как средство профессионального и межличностного общения.

Достижение основной цели обучения предполагает реализацию *познавательной, развивающей, воспитательной и практической* целей обучения.

Практическая цель обучения иностранному языку предполагает овладение общением на иностранном языке в единстве всех его *компетенций*:

- *языковой компетенции* (совокупность фонетических, лексических, грамматических языковых средств, а также правил их использования в коммуникативных целях);

- *речевой компетенции* (совокупность навыков и умений речевой деятельности (чтение, говорение, письмо, аудирование), знание норм речевого поведения, способность использовать языковые средства в соответствии с ситуацией);

- *социокультурной компетенции* (совокупность знаний о национально-культурной специфике стран изучаемого языка и связанных с этим умений корректно строить свое речевое и неречевое поведение),

- *компенсаторной компетенции* (совокупность умений использовать дополнительные вербальные средства и невербальные способы решения коммуникативных задач);

- *учебно-познавательной компетенции* (совокупность умений, необходимых для самостоятельного овладения иностранным языком);

- *ценностно-ориентационной компетенции*.

Приобретение коммуникативной компетенции осуществляется в соответствии с теорией речевой деятельности и коммуникации, при этом языковой материал рассматривается как средство реализации соответствующего вида речевой деятельности, при его отборе используется функционально-коммуникативный подход, а обучение иностранному языку носит коммуникативно-ориентированный характер. Взаимосвязанное обучение различным видам речевой деятельности осуществляется на основе оптимального соотношения чтения, говорения, аудирования, письма и перевода на разных этапах обучения.

Процесс изучения учебной дисциплины направлен на формирование у выпускника следующей *универсальной компетенции*:

УК-3. Осуществлять коммуникация на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

В результате изучения учебной дисциплины студент должен **знать:**

– систему изучаемого иностранного языка в его фонетическом, лексическом и грамматическом аспектах;

– социокультурные нормы бытового, делового и профессионального общения, а также правила речевого этикета, позволяющие будущему специалисту эффективно использовать иностранный язык как средство общения в современном поликультурном мире;

– историю и культуру страны изучаемого языка;

уметь:

– вести общение социокультурного и профессионального характера;

– читать и переводить литературу по специальности (изучающее, ознакомительное, просмотровое и поисковое чтение);

– письменно выражать свои коммуникативные намерения в сфере профессиональной деятельности;

– составлять письменные документы, используя реквизиты делового письма, заполнять бланки на участие в конференциях, симпозиумах и т.п.;

– реферировать и аннотировать профессионально-ориентированные и общенаучные тексты;

– понимать аутентичную иноязычную речь на слух;

владеть:

– методами компенсации лингвистического и экстралингвистического характера;

– методами мониторинга и исправления ошибок.

Требования к владению видами речевой деятельности

Чтение

Студент должен уметь читать и понимать тексты, используя различные виды чтения (изучающее, ознакомительное, просмотровое, поисковое):

- изучающее чтение – с полным пониманием содержания и использованием специальных словарей; формирование умений полно и точно понимать содержание текста на основе его информационной переработки (лексический, грамматический, переводческий анализ);

- ознакомительное чтение – с пониманием основного содержания прочитанного (70%); формирование умений определять общее содержание по заголовку, выделять основную мысль, выбирать главные факты, опуская второстепенные;

- просмотровое чтение – получать общее представление о теме, круге вопросов, которые затрагиваются в тексте;

- поисковое чтение – с выборочным пониманием нужной информации; формирование умений просмотреть специальный текст и выбрать интересующую информацию.

Тексты для чтения отбираются в соответствии с учебными программами специальных дисциплин.

Устная речь

Устная речь рассматривается как единство говорения и аудирования.

Предметное содержание устной речи складывается из общебытовой и специальной профессиональной тематики.

Говорение осуществляется в форме диалогической и монологической речи.

Диалогическая речь

Студент должен уметь начинать, поддерживать и заканчивать разговор, запрашивать и получать профессиональную информацию, целенаправленно расспрашивать, давать указания, делать предложения, выражать согласие или несогласие, объяснять причину и т.д. Примерное количество реплик – 8–10 с каждой стороны.

Монологическая речь

Студент должен уметь кратко высказываться о фактах и событиях, передавать содержание с опорой на текст, делать сообщение по прочитанному тексту. Примерный объем высказывания 15 фраз.

Письмо

Студент должен владеть следующими видами речевых произведений: составление плана текста, написание тезисов и сообщений.

Письмо рассматривается как средство обучения и реализуется в упражнениях, предусмотренных для обучения студентов различным видам речевой деятельности.

Перевод

Перевод в устной и письменной форме используется на протяжении всего обучения иностранному языку как средство овладения иностранным языком и как наиболее эффективный способ проверки полноты и точности прочитанной и прослушанной информации.

Обучение навыкам перевода не входит в целевую установку; перевод, как средство обучения, формирует у студентов профильно-ориентированные умения письменного перевода с иностранного на русский язык текстов, связанных с тематикой специальности.

Форма получения образования – дневная

В соответствии с учебным планом по специальности 6-05-0731-01 «Геодезия» на изучение учебной дисциплины отводится:

Общее количество учебных часов -216 часов, аудиторных – 100 часов, из них практические занятия – 100 часов.

Трудоемкость учебной дисциплины – 6 зачетных единиц.

Распределение учебных часов по курсам и семестрам:

1 курс 1 семестр – общее количество учебных часов -108 (3 з.е.), аудиторных – 50 часов, из них практические занятия – 50 часов.

Самостоятельная работа студента – 58 часов.

Форма промежуточной аттестации – зачет.

1 курс 2 семестр – общее количество учебных часов -108 (3 з.е.), аудиторных – 50 часов, из них практические занятия – 50 часов.

Самостоятельная работа студента – 58 часов.

Форма промежуточной аттестации – экзамен.

СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА

Тема 1. Визитная карточка

Давайте познакомимся. Личностные характеристики (биографические сведения, семья). Учёба, интересы, досуг. Мой родной город.

Введение и активизация новых лексических единиц.

Развитие навыков владения всеми видами чтения (изучающее, ознакомительное, просмотровое, поисковое).

Развитие навыков диалогической и монологической речи по теме.

Коммуникативно-поведенческие стереотипы в ситуациях бытового общения

Лексико-грамматические упражнения.

Грамматика: Личные местоимения. Притяжательные местоимения. Система артиклей. Множественное число существительных. Прямой порядок слов в простом повествовательном предложении.

Тема 2. Высшее образование. Учёба.

Полоцкий государственный университет имени Евфросинии Полоцкой, его роль в формировании образовательного потенциала страны. Структура вуза. Факультеты. Знаменитые университеты мира. Учёные с мировыми именами.

Новополоцк: географическое положение, промышленность, население, достопримечательности.

Введение и активизация новых лексических единиц.

Развитие навыков владения всеми видами чтения (изучающее, ознакомительное, просмотровое, поисковое).

Развитие навыков диалогической и монологической речи по теме.

Коммуникативно-поведенческие стереотипы в ситуациях бытового общения

Лексико-грамматические упражнения.

Грамматика: Времена группы индикатив. Pronoms personnels-complément d'objet direct. Locution impersonnelle «il y a». Pronoms adverbies « en », « у ».

Тема 3. Беларусь. Франция.

Республика Беларусь: географическое положение, экономика, государственное устройство, природа, культура образование, спорт, досуг. Минск.

Франция: географическое положение, государственное устройство, экономика, ландшафты, образование, культура. Париж.

Текущие события культурной и социально-политической жизни в изучаемых странах. Коммуникативно-поведенческие стереотипы в ситуациях бытового общения. Введение и активизация лексических единиц. Развитие навыков владения всеми видами чтения (изучающее, ознакомительное,

просмотровое, поисковое). Развитие навыков устной диалогической и монологической речи. Лексико-грамматические упражнения по теме.

Грамматика: Adjectifs numéraux ordinaux. Prépositions pour désigner l'heure. Passé Composé des verbes pronominaux. Infinitif passé.

Тема 4. Моя будущая профессия.

Моя будущая профессия – геодезист. Профессиональные качества геодезиста. Роль профессии в различных сферах человеческой жизни. Учёные и их вклад в развитие геодезии.

Коммуникативно-поведенческие стереотипы в ситуациях бытового общения.

Введение и активизация лексических единиц. Развитие навыков устной диалогической и монологической речи. Развитие навыков владения всеми видами чтения (изучающее, ознакомительное, просмотровое, поисковое). Лексико-грамматические упражнения по теме.

Грамматический материал: Неличные формы глагола. Наречие. Словообразование. Сложные слова

Тема 5. Картографические науки.

Картографические науки. Картографические науки и задачи, стоящие передними. Виды геодезических съёмок. Виды геодезических работ. Геодезия и картография.

Введение и активизация лексических единиц. Развитие навыков устной диалогической и монологической речи.

Работа с текстом. Развитие навыков владения всеми видами чтения (изучающее, ознакомительное, просмотровое, поисковое). Перевод и реферирование текста.

Грамматический материал: Личные местоимения, местоимения прямые и косвенные дополнения. Числительные.

Тема 6. Методы топографии.

Методы топографии. Строение и устройство теодолита. Виды теодолитов.

Введение и активизация лексических единиц.

Работа с текстом. Развитие навыков владения всеми видами чтения (изучающее, ознакомительное, просмотровое, поисковое). Развитие навыков устной диалогической и монологической речи.

Грамматический материал: Условное наклонение, сослагательное наклонение. Активный и пассивный залого.

Тема 7. Специальные съёмки

Специальные съёмки. Современная съёмочная техника: назначение и приборы. Виды и используемые инструменты. Нивелирование. Его назначение. Методы нивелирования. Достоинства и недостатки современных геодезических приборов.

Введение и активизация лексических единиц.

Развитие навыков владения всеми видами чтения (изучающее, ознакомительное, просмотровое, поисковое). Развитие навыков перевода спецтекстов.

Грамматический материал: Артикль. Местоименные прилагательные. Повелительное наклонение.

Тема 8. Фотограмметрия

Фотограмметрия. Достоинства и недостатки современных геодезических приборов. Современная съемочная техника: назначение и приборы. Виды и используемые инструменты. Дальномерные насадки и их применение.

Развитие навыков устной диалогической и монологической речи. Развитие навыков владения всеми видами чтения (изучающее, ознакомительное, просмотровое, поисковое). Развитие навыков перевода спецтекстов.

Грамматический материал: Неличные формы глагола. Наречие. Выделительные обороты. Прямая и косвенная речь.

Тема 9. Гидротопография

Гидротопография. Гидротопографическая съемка и ее назначение. Особенности гидротопографии. Площадная съемка. Фотограмметрическая съемка.

Введение и активизация лексических единиц. Развитие навыков монологической и диалогической речи

Работа с текстом. Развитие навыков владения всеми видами чтения (изучающее, ознакомительное, просмотровое, поисковое). Перевод и реферирование текста

Грамматический материал: Безличные конструкции.

Учебно-методическая карта учебной дисциплины «Иностранный язык» (французский)

Дневная форма получения высшего образования

№ раздела, темы	Название раздела, темы	Количество аудиторных часов					Литература	Форма контроля знаний
		Лекции	Практические занятия	Семинарские занятия	Лабораторные занятия	Управляемая самостоятельная работа студентов		
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1 семестр								
Тема 1	Визитная карточка. Давайте познакомимся. Я и моя семья. Учёба. Интересы, досуг. Мой родной город.		2 2 2 2				Осн.лит. [1,2,3] Доп.лит. [3,4]	устный опрос* подготовка презентаций* лексико-грамматический тест* устный опрос
Тема 2.	Полоцкий государственный университет имени Евфросинии Полоцкой. Структура вуза. Факультеты. Знаменитые университеты мира. Учёные с мировыми именами. Новополоцк.		2 2 2 2				Осн.лит. [1,2,3] Доп.лит. [3,4]	устный опрос перевод текста* письменное задание тест * лексико-грамматические упражнения
Тема 3.	Республика Беларусь. Культура, образование, возможности досуга. Минск. Франция: географическое положение, ландшафты. Экономика Франции. Образование. Культура. Государственное устройство Франции. Париж.		2 2 2 2				Осн.лит. [2] Доп.лит. [3,4]	устный опрос перевод текста* устный опрос лексико-грамматический тест* подготовка презентаций*
Тема 4.	Моя будущая профессия. Профессиональные качества специалиста.		2 2				Осн.лит. [1,2,4] Доп.лит. [1,2,5]	лексико-грамматический тест*

	Сферы деятельности и перспективы. Роль профессии в различных сферах человеческой жизни. Учёные и их вклад в развитие геодезии.		2 2 2				письменное задание перевод текста* устный опрос составление краткого и развернутого высказывания*
Тема 5.	Картографические науки. Картографические науки и задачи, стоящие передними. Виды геодезических съемок. Виды геодезических работ. Геодезия и картография.		2 2 2 2 2			Осн.лит. [2,3,4] Доп.лит. [1,2,3,5]	перевод текста письменное задание* составление краткого и развернутого высказывания* лексико-грамматические упражнения
Всего за семестр:		50					
2 семестр							
Тема 6.	Методы топографии. Строение и устройство теодолита. Виды теодолитов. Работа с текстом. Условное наклонение. Сослагательное наклонение.		2 2 2 2 2			Осн.лит. [1,2,4] Доп.лит. [1,3]	перевод текста лексико-грамматический тест* подготовка презентаций* лексико-грамматические упражнения составление краткого и развернутого высказывания* беседа по тексту лексико-грамматический тест*
Тема 7.	Специальные съемки. Современная съемочная техника: назначение и приборы. Виды и используемые инструменты. Нивелирование. Его назначение. Методы нивелирования. Достоинства и недостатки современных геодезических приборов. Артикль. Повелительное наклонение.		2 2 2 2 2 2 2			Осн.лит. [1,2,4] Доп.лит. [2,3]	устный опрос* письменное задание устный опрос лексико-грамматический тест* письменное задание подготовка презентаций* беседа по тексту лексико-грамматические упражнения

Тема 8.	<p>Фотограмметрия. Достоинства и недостатки современных геодезических приборов. Современная съемочная техника: назначение и приборы. Виды и использующиеся инструменты. Дальномерные насадки и их применение. Выделительные обороты. Прямая и косвенная речь.</p>	2	2				<p>Осн.лит. [1,2,3] Доп.лит. [1,3,5]</p>	<p>перевод текста беседа по тексту лексико-грамматические упражнения письменное задание устный опрос составление краткого и развернутого высказывания* составление краткого и развернутого высказывания*</p>
Тема 9.	<p>Гидротопография. Гидротопографическая съемка и ее назначение. Особенности гидротопографии. Площадная съемка. Фотограмметрическая съемка.</p>	2	2				<p>Осн.лит. [1,2,3] Доп.лит. [1,3,5]</p>	<p>перевод текста письменное задание* составление краткого и развернутого высказывания* лексико-грамматические упражнения</p>
Всего за семестр:		50						
Итого:		100						

*Мероприятия текущего контроля

ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

ЛИТЕРАТУРА

Основная:

1. Вадюшина, Д.С. Французский язык. Учимся слушать и понимать. уровень III: с электронным звуковым приложением: [аудиопрактикум] / Д. С. Вадюшина, С. Н. Панкратова. - Минск: Вышэйшая школа, 2017. - 142 с.
2. Козлова, О.А. Французский язык = Le français: учебник / О. А. Козлова. - Минск: РИВШ, 2022. - 317 с. - Библиогр.: с. 310-311. - Допущено Министерством образования Республики Беларусь в качестве учебника для студентов учреждений высшего образования по техническим специальностям.
3. Скорик, Л. Г. Французский язык [Электронный ресурс]: практикум по развитию навыков устной речи: учебное пособие / Л. Г. Скорик. - Москва: МПГУ, 2017. - 296 с.// ЭБС "Znanium". - Режим доступа: по подписке: URL: <https://znanium.com/catalog/product/1341067> (дата обращения: 04.09.2024).
4. Французский язык [Электронный ресурс]: базовый курс: учебник / И. В. Харитоновна, Е. Е. Беляева, А. С. Бачинская, Н. Т. Яценко. - Москва: Прометей, 2017. - 406 с.// ЭБС "Znanium". - Режим доступа: по подписке: URL: <https://znanium.ru/catalog/product/1232905> (дата обращения: 04.09.2024).

Дополнительная:

1. Васильева, Т. И. Учебно-методическое пособие по чтению и переводу французских технических текстов для студентов и магистрантов автотракторного факультета / Т. И. Васильева, Т. И. Аксенова, Л. И. Рудаковская; Белорусский национальный технический университет, Кафедра иностранных языков. - Мн.: БНТУ, 2003.
2. Васильева, Т. И. Construction [Электронный ресурс]: учебные материалы по учебной дисциплине "Научно-технический перевод (французский язык)" для студентов специальностей строительного профиля / Т. И. Васильева, Е. В. Ходосок; Белорусский национальный технический университет, Кафедра "Иностранные языки". - Минск: БНТУ, 2019. // Репозиторий БНТУ - Режим доступа <http://rep.bntu.by/handle/data/54883>
3. Васильева, Т. И. В поисках Франции. В 2 ч. Ч. 1. Мир, который меня интересует [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие по развитию навыков межкультурной коммуникации на французском языке для студентов всех специальностей / Т. И. Васильева, Н. П. Хохлова; Белорусский национальный технический университет, Кафедра иностранных языков. - Минск: БНТУ, 2011. //Репозиторий БНТУ - Режим доступа <http://rep.bntu.by/handle/data/32879>
4. Головки С.Г., Васильева Т.И. Французский язык для технических вузов. Учебник французского языка для студентов технических вузов. - Вышэйшая школа, 1992 - 262 с.

Васильева Е.В.

5. Французский язык: Учеб.-метод. комплекс для студентов специальностей 1-25 01 07 «Экономика и управление на предприятии», 1-25 01 08 «Бухгалтерский учет, анализ и аудит», 1-25 01 04 «Финансы и кредит», 1-26 0202 «Менеджмент»/ Сост. и общ.ред. Е.Д. Семченко. - Новополоцк: ПГУ, 2006г.
6. Французский язык : учеб.-метод. комплекс для студентов 2 курса спец. 1-70 02 01 «Промышленное и гражданское строительство» / Н. А. Бердусова. – Новополоцк: ПГУ, 2009.

ПЕРЕЧЕНЬ КОМПЬЮТЕРНЫХ СРЕДСТВ ОБУЧЕНИЯ

Вид	Наименование программного продукта	Назначение
Компьютерная программа	http://www.grammairefrancaise.net http://www.studyfrench.ru http://www.ikonet.com/fr	информационные сайты для самостоятельной работы
Интернет-сайт	http://orangetag.ru/category/french-language/moi-meme	ресурс для самостоятельной работы
Интернет-сайт	http://hotpotatoes.fr	инструментальная программа для создания интерактивных упражнений и тестовых заданий
Интернет-сайт	http://uchiyaziki.ru	сайт для самостоятельной работы, предоставляющий обучающие пособия для изучения иностранных языков

ПЕРЕЧЕНЬ ЭКЗАМЕНАЦИОННЫХ ТЕМ

1. Моя визитная карточка. Мой рабочий день и день отдыха.
2. Новополоцк. Полоцкий государственный университет имени Евфросинии Полоцкой
3. Республика Беларусь. Минск.
4. Франция.
5. Моя будущая профессия.
6. Картографические науки.
7. Методы топографии.
8. Фотограмметрия.
9. Специальные съемки.

Образец экзаменационного билета

Учреждение образования
«Полоцкий государственный университет имени Евфросинии Полоцкой»

УТВЕРЖДАЮ

Заведующий кафедрой мировой
литературы и иностранных языков,
канд. фил.наук, доцент

_____ //
« » 202 г.

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1

учебная дисциплина «Иностранный язык» (французский)

специальность 6-05-0731-01 «Геодезия»

дневная форма получения высшего образования

зимняя экзаменационная сессия 202 /202 учебного года

1. Lisez et traduisez le texte « Les sciences cartographiques » du français en russe en vous servant du dictionnaire.
2. Lisez le texte « Protection de l'environnement » et rendez son contenu en français.
3. Le sujet à discuter « Ma future profession »

Время выполнения – 45 минут

Ст. преподаватель кафедры мировой литературы и
иностраных языков _____

ОРГАНИЗАЦИЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

Самостоятельная работа студента включает в себя: внеаудиторное (домашнее) чтение франкоязычной литературы по специальности, подготовку к текущим занятиям, углубленное изучение темы; внеаудиторное чтение текстов по специальности, подготовку к устным высказываниям, зачету и экзамену.

Содержание самостоятельной работы студентов (дневная форма получения высшего образования)

Вид самостоятельной работы	Тематическое содержание и используемые источники	Кол-во часов	
		1 сем	2 сем
Подготовка к практическим занятиям по дисциплине. Работа по изучению отдельных тем учебной дисциплины	Тема 1. Визитная карточка. Осн.лит. [1,2,3]Доп.лит. [3,4]	10	
	Тема 2. Высшее учебное заведение. Учёба. Осн.лит. [1,2,3]Доп.лит. [3,4]	10	
	Тема 3. Беларусь. Франция. Осн.лит. [2]Доп.лит. [3,4]	10	
	Тема 4. Моя будущая профессия. Осн.лит. [1,2,3]Доп.лит. [1,2,5]	10	
	Тема 5. Картографические науки. Осн.лит. [1,2,3]Доп.лит. [1,2,3,5]	10	
	Тема 6. Методы топографии. Осн.лит. [1,2,3]Доп.лит. [1,3]		8
	Тема 7. Специальные съемки. Осн.лит. [1,2,3]Доп.[2,3]		8
	Тема 8. Фотограмметрия. Осн.лит. [1,2,3]Доп.лит. [1,3,5]		8
	Тема 9. Гидротопография Осн.лит. [1,2,3]Доп.лит. [1,3,5]		8
Подготовка к мероприятиям текущего контроля		8	8
Подготовка к экзамену			18
Итого за семестр:		58	58
Всего:		116	

КОНТРОЛЬ КАЧЕСТВА УСВОЕНИЯ ЗНАНИЙ

Порядок оценки знаний и компетенций студентов регламентируется Приказом ректора учреждения образования «Полоцкий государственный университет» №605 от 07.11.2014 «Об утверждении Положения о рейтинговой системе оценки знаний и компетенций студентов».

Требования к обучающемуся при прохождении промежуточной аттестации: студент должен знать фонетику, лексику и грамматику французского языка, социокультурные нормы общения и деловой этикет. Студент должен уметь вести общение на французском языке, читать и переводить тексты, воспроизводить услышанное, продуцировать высказывание, реферировать тексты.

Диагностика качества усвоения знаний проводится в форме текущего контроля и промежуточной аттестации.

Для диагностики результатов учебной деятельности используются следующие формы:

1. Устный опрос.
2. Письменное задание.
3. Перевод текста.
4. Лексико-грамматические упражнения.
5. Беседа по тексту.
6. Зачет.
7. Экзамен.

Мероприятия текущего контроля знаний проводятся в течение семестра и включают в себя следующие формы контроля: устный опрос, лексико-грамматический тест, перевод текста, тест, дискуссия, беседа по тексту, составление краткого и развернутого высказывания, письменное задание, подготовка презентаций.

Отметки, полученные студентом в ходе текущего контроля, выставляются по десятибалльной шкале и фиксируются в журнале преподавателя. Для студента, пропустившего мероприятие текущего контроля по уважительной причине, кафедрой устанавливаются дополнительные сроки. Студенту, пропустившему мероприятие текущего контроля без уважительной причины, выставляется 0 (нуль) баллов за данное мероприятие.

Результат текущего контроля за семестр оценивается отметкой в баллах по десятибалльной шкале и выводится исходя из отметок, выставленных в ходе проведения мероприятий текущего контроля в течение семестра по следующей формуле:

$$TK = \frac{TK_1 + TK_2 + TK_3 + \dots + TK_n}{n}$$

где ТК – текущий контроль, ТК₁, ТК₂, ..., ТК_n – отметки за мероприятия текущего контроля; n – количество мероприятий текущего контроля.

Форма промежуточной аттестации – зачет, экзамен.

Зачет носит накопительный характер. При проведении зачета отметка «зачтено» выставляется студентам, получившим за текущий контроль от 4 до 10 баллов, отметка «не зачтено» выставляется студентам, получившим за текущий контроль от 1 до 3 баллов. Для студентов, получивших «не зачтено» проводится собеседование по темам дисциплины.

Для сдачи экзамена студент должен уметь:

- а) читать и переводить с помощью словаря текст по специальности объёмом 1300-1400 печатных знаков для письменного перевода;
- б) читать и понимать без словаря научно-популярные тексты объёмом 900 печатных знаков и передавать содержание прочитанного;
- в) осуществлять монологическое высказывание и уметь вести беседу по одной из тем, изученных в течение года.

Экзаменационная отметка по дисциплине определяется с учетом весового коэффициента текущего контроля k и рассчитывается на основе результата текущего контроля и отметки, полученной студентом за ответ по билету, по формуле

$$Э = k \cdot T + (1 - k) \cdot O,$$

где Э – экзаменационная отметка; k – весовой коэффициент текущего контроля; T – результат текущего контроля за семестр, оценивается одной отметкой по десятибалльной шкале, которая выводится из отметок, полученных в семестре; O – отметка по десятибалльной шкале, полученная студентом за ответ по билету.

Положительной является экзаменационная отметка не ниже 4 баллов.

ХАРАКТЕРИСТИКА ИННОВАЦИОННЫХ ПОДХОДОВ К ПРЕПОДАВАНИЮ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

В настоящее время приоритет отдается коммуникативности, интерактивности, аутентичности общения, изучению языка в культурном контексте, автономности и гуманизации обучения.

Данные принципы делают возможным развитие межкультурной компетенции как компонента коммуникативной способности. Конечной целью обучения иностранным языкам является научение свободному ориентированию в иноязычной среде и умению адекватно реагировать в различных ситуациях, т.е. общению. Сегодня новые методики с использованием Интернет - ресурсов противопоставляются традиционному обучению иностранным языкам.

Задача состоит в том, чтобы создать условия практического овладения языком для каждого студента, выбрать такие методы обучения, которые позволили бы каждому ученику проявить свою активность, свое творчество. Задача преподавателя - активизировать познавательную деятельность учащегося в процессе обучения иностранным языкам. Современные педагогические технологии такие, как обучение в сотрудничестве, проектная методика, использование новых информационных технологий, Интернет-ресурсов помогают реализовать личностно-ориентированный подход в обучении.

Деловая игра вносит некоторое разнообразие в традиционно сложившуюся структуру образовательного процесса. Применения деловых игр способствует сокращению разрыва между теоретическими знаниями учащихся и их практическими применениями. Студенты весьма поверхностно осведомлены о таких аспектах производства как плановость, дисциплина труда, нормирование, деловая субординация и др. Чтобы научить сознательно применять эти категории, необходимо включить учащихся в такую деятельность, которая по своему психологическому содержанию соответствовала бы производственной. Это возможно при использовании деловых игр.

Формы работы с компьютерными обучающими программами на занятиях иностранного языка включают: изучение лексики; отработку произношения; обучение диалогической и монологической речи; обучение письму; отработку грамматических явлений.

Глобальная сеть Интернет создаёт условия для получения любой необходимой информации, находящейся в любой точке земного шара: страноведческий материал, новости из жизни молодёжи, статьи из газет и журналов и т. д.

Студенты могут принимать участие в тестировании, в викторинах, конкурсах, олимпиадах, проводимых по сети Интернет, переписываться со сверстниками из других стран, участвовать в чатах, видеоконференциях и т.д. Они могут получать информацию по проблеме, над которой работают в данный момент в рамках проекта.

Проектная деятельность также является методом активизации учебно-познавательной активности. Этому способствует высокая самостоятельность учащихся в процессе подготовки проекта. Преподаватель, выступающий координатором, лишь направляет деятельность студента, который исследует выбранную тему, собирает наиболее полную информацию о ней, систематизирует, полученные данные и представляет их, используя различные технические средства, в том числе, и современные компьютерные технологии.

Работа над проектом – процесс творческий. Учащийся самостоятельно или под руководством преподавателя занимается поиском решения какой-то проблемы, для этого требуется не только знание языка, но и владение большим объёмом предметных знаний, владение творческими, коммуникативными и интеллектуальными умениями. В курсе иностранных языков метод проектов может использоваться в рамках программного материала практически по любой теме. Работа над проектами развивает воображение, фантазию, творческое мышление, самостоятельность и другие личностные качества.

К современным технологиям относится и технология сотрудничества. Основная идея заключается в создании условий для активной совместной деятельности учащихся в разных учебных ситуациях.

Основным критерием оценки уровня владения иностранным языком в технологии языкового портфеля является тестирование. Приоритетом данной технологии становится переориентация учебного процесса с преподавателя на обучаемого. Обучаемый же, в свою очередь, несет сознательную ответственность за результаты своей познавательной деятельности. Вышеуказанные технологии приводит к постепенному формированию у учащихся навыков самостоятельного овладения информацией. В целом, языковой портфель многофункционален и способствует развитию многоязычия.

**ПРОТОКОЛ СОГЛАСОВАНИЯ УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЫ
С ДРУГИМИ УЧЕБНЫМИ ДИСЦИПЛИНАМИ СПЕЦИАЛЬНОСТИ**

Название учебной дисциплины, с которой требуется согласование	Название кафедры	Предложения об изменениях в содержании учебной программы учреждения высшего образования по учебной дисциплине	Решение, принятое кафедрой, разработавшей учебную программу (с указанием даты и номера протокола)*
1	2	3	4
	Кафедра геодезии и геоинформационных систем	<i>нет</i>	

Заведующий кафедрой
геодезии и геоинформационных систем



Маркович К.И.